

**1573 (L). Утечка квалифицированных кадров из развивающихся стран в развитые страны**

*Экономический и Социальный Совет,*

*принимая* во внимание ценный доклад Генерального секретаря<sup>21</sup> и деятельность Организации Объединенных Наций и Учебного научно-исследовательского института Организации Объединенных Наций,

*ссылаясь* на резолюции 2320 (XXII) от 15 декабря 1967 года и 2417 (XXIII) от 17 декабря 1968 года Генеральной Ассамблеи об утечке квалифицированных кадров из развивающихся стран,

*будучи озабочен* тем обстоятельством, что развивающиеся страны несут материальный ущерб от «утечки умов» в некоторые передовые страны,

*считая*, что такое положение делает необходимым принятие действий как развивающимися, так и развитыми странами,

*отмечая*, что наиболее серьезным видом утечки кадров из развивающихся стран является утечка ученых и технически подготовленных лиц, мигрирующих из своих стран на постоянное местожительство и работу в развитые страны,

*считая необходимым* проводить изучение этой проблемы с целью последующего представления рекомендаций об эффективных мерах, направленных на ее решение,

1. *принимает к сведению* доклад Генерального секретаря об утечке квалифицированных кадров из развивающихся стран в развитые страны<sup>21</sup>, подготовленный в соответствии с резолюцией 2417 (XXIII) от 17 декабря 1968 года;

2. *просит* Генерального секретаря продолжать изучение в тесном сотрудничестве с Учебным научно-исследовательским институтом Организации Объединенных Наций проблемы «утечки умов» и, в частности, для оценки ее последствий для экономического развития развивающихся стран:

a) подготовил исследование относительно последствий притока иностранных специалистов для экономики стран, которые принимают иностранных специалистов на работу на свои предприятия и в учреждения,

b) разработал методы оценки последствий «утечки умов» для экономики развивающихся стран,

c) подготовил в контакте с соответствующими специализированными учреждениями предварительное исследование о средствах и методах укрепления сотрудничества между развивающимися странами с целью преодоления проблемы «утечки умов» путем более широкого совместного использования их экспертов и квалифицированных кадров;

3. *обращает внимание* правительств развивающихся стран на необходимость того, чтобы они

в качестве части их планов развития и при условии соблюдения Всеобщей декларации прав человека:

a) приспосабливали учебные программы к национальным потребностям, с тем чтобы в максимально возможной степени установить соответствующую взаимосвязь между подготовкой квалифицированного персонала и возможностями его трудоустройства,

b) обеспечивали правильную профессиональную ориентацию кадров, которые предстоит подготовить, путем предварительного выяснения их наклонностей,

c) стимулировали возвращение ученых и квалифицированных специалистов и поощряли подготовку техников путем предоставления специальных льгот и пособий, путем учреждения стипендий и обмена ими с другими странами, а также при помощи таких мер, как создание хороших условий труда и благоприятных жилищных условий,

d) обменивались информацией с другими странами относительно принятых мер и полученных результатов в деле прекращения утечки техников и квалифицированных кадров,

e) стремились к получению необходимой технической помощи от развитых стран, Программы развития Организации Объединенных Наций и других международных учреждений, в соответствии с Международной стратегией развития на Второе десятилетие развития Организации Объединенных Наций<sup>22</sup>;

4. *призывает* развитые страны, Организацию Объединенных Наций по промышленному развитию, Программу развития Организации Объединенных Наций, Международное агентство по атомной энергии и различные органы, комиссии и учреждения системы Организации Объединенных Наций оказывать развивающимся странам помощь по запросам с их стороны в создании и укреплении научных и технических исследовательских центров как на национальном, так и на региональном уровнях в соответствии с Международной стратегией развития на Второе десятилетие развития Организации Объединенных Наций;

5. *предлагает* правительствам развитых стран, без ущерба для действующих международных соглашений и при соблюдении Всеобщей декларации прав человека, воздерживаться от принятия каких-либо специальных мер, способствующих устройству в их странах на постоянное жительство стипендиатов и учащихся из развивающихся стран;

6. *просит* развитые страны поощрять, по мере возможности, своих частных инвесторов в развивающихся странах использовать местные квалифицированные кадры, ученых и техников в

<sup>21</sup> E/4820 и Corr.1, Add.1 и Add.1/Corr.1.

<sup>22</sup> См. резолюцию 2626 (XXV) Генеральной Ассамблеи.

рамках существующих и намечаемых проектов в качестве средства оказания развивающимся странам помощи с целью сокращения этой утечки кадров;

7. *настоятельно призывает* Международную организацию труда в качестве части своей программы занятости и профессиональной подготовки для развивающихся стран — в связи с всемирной программой занятости — оказывать в ответ на заявки помощь в сотрудничестве с Программой развития Организации Объединенных Наций и другими международными организациями в деле осуществления соответствующих мер по подготовке кадров и по занятости, которые помогли бы развивающимся странам в борьбе с утечкой кадров;

8. *настоятельно призывает* далее организации системы Организации Объединенных Наций, и особенно Программу развития Организации Объединенных Наций, чтобы они с должным учетом процедур найма, заключения контрактов и субконтрактов и с полным учетом положений резолюции 2688 (XXV) Генеральной Ассамблеи от 11 декабря повышали и далее масштабы найма местных квалифицированных экспертов и использования, насколько это возможно, местной техники и услуг в деле планирования и осуществления проектов, которые они выполняют в этой области.

*1768-е пленарное заседание,  
19 мая 1971 года.*

#### 1574 (L). Смертная казнь

*Экономический и Социальный Совет,*

*рассмотрев доклад, представленный Генеральным секретарем в соответствии с пунктом 3 резолюции 2393 (XXIII) Генеральной Ассамблеи от 26 ноября 1968 года*<sup>23</sup>,

1. *с удовлетворением принимает к сведению меры, уже принятые рядом государств, с тем чтобы обеспечить наиболее тщательное соблюдение правовых процедур и по возможности наибольшие гарантии для лиц, обвиняемых в преступлениях, которые влекут за собой смертную казнь, в странах, в которых смертная казнь все еще существует;*

2. *считает, что государства-члены должны приложить дополнительные усилия, с тем чтобы обеспечить полное и строгое соблюдение повсюду принципов, содержащихся в статьях 5, 10 и 11 Всеобщей декларации прав человека*<sup>24</sup>, которые были подтверждены в статьях 7, 14 и 15 Международного пакта о гражданских и политических правах<sup>25</sup>, и в частности принципов, согласно которым никто не должен подвергаться пыткам или жестокому, бесчеловечному или унижающему его достоинство обращению и наказанию; каж-

дый человек имеет право на справедливое и гласное заслушивание его дела независимым и беспристрастным судом; каждый обвиняемый в уголовном преступлении имеет право считаться невиновным, пока виновность его не доказана в окончательном решении; каждый обвиняемый имеет право на все гарантии, необходимые для его защиты;

3. *подтверждает, что основная преследуемая цель состоит в том, чтобы постепенно ограничить число правонарушений, которые могут повлечь за собой смертную казнь, с целью желательного упразднения этого наказания во всех странах, с тем чтобы право на жизнь, предусмотренное в статье 3 Всеобщей декларации прав человека, могло быть полностью гарантировано;*

4. *предлагает* государствам-членам, которые еще не сделали этого, сообщить Генеральному секретарю об их позиции в отношении возможного дальнейшего ограничения использования смертной казни или ее полного упразднения посредством представления информации, запрашиваемой в пункте 2 резолюции 2393 (XXIII) Генеральной Ассамблеи;

5. *просит* Генерального секретаря как можно скорее распространить среди государств-членов все ответы на вопросы, содержащиеся в пунктах 1 и 2 резолюции 2393 (XXIII) Генеральной Ассамблеи, которые были представлены государствам-членам либо до, либо после принятия настоящей резолюции.

*1769-е пленарное заседание,  
20 мая 1971 года.*

#### 1575 (L). Международный год книги

*Экономический и Социальный Совет,*

*ссылаясь на свою резолюцию 1278 (XLIII) от 4 августа 1967 года о развитии средств информации, в которой он обратился с просьбой к Организации Объединенных Наций по вопросам образования, науки и культуры представить доклад о применении новой техники связи для осуществления быстрого прогресса в области образования, в особенности в области развития книжного дела,*

*изучив доклад Секретариата Организации Объединенных Наций по вопросам образования, науки и культуры о развитии книжного дела в целях образования*<sup>26</sup>,

*отмечая, что:*

а) *впредь до более широкого и более просветительского использования других средств информации, в частности радио и телевидения, книга остается незаменимым средством для образования, которое в настоящее время признано важнейшим фактором развития,*

<sup>23</sup> E/4947.

<sup>24</sup> См. резолюцию 217 А (III) Генеральной Ассамблеи.

<sup>25</sup> См. резолюцию 2200 А (XXI) Генеральной Ассамблеи.

<sup>26</sup> E/4958.